

183/194 1728 Juni 30., Paris

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend Beat Fidel Zurlauben und dessen Vater sowie ihre Buchhaltung

C Zurlauben¹ hat seinem Bruder² je einen Brief von Mennweg³ und Abbé Vogel gesandt, aus denen ersichtlich ist, warum sein Neffe⁴ wieder in sein Vaterhaus zurückgekehrt ist. Zurlauben wünscht, dass der Neffe mindestens drei bis vier Meilen von Zug entfernt in einem Kloster untergebracht wird, damit er sich an die Abwesenheit von Vater und Mutter⁵ gewöhnen kann. In einem Brief⁶ an den Bruder will Zurlauben dessen Undankbarkeit anprangern. Falls der Bruder weiterhin dem falschen Weg («inspiration diaboliques») folgt, will ihn Zurlauben nicht weiter unterstützen. Zurlauben empfiehlt dem Bruder, den genannten Brief abzuschreiben und aufzubewahren. Er hat auch nichts dagegen, wenn seine Haltung gegenüber seinem Bruder und seine Reaktion auf die Rede von Zumbach⁷ öffentlich wird.

Zurlauben stellt seine Schulden zusammen, die er bei seinem Bruder hat und die ins Jahr 1727 zurückreichen. Erwähnt werden Müller⁸, der Soldat Hürlimann⁹ und Frau Brigadier Pfyffer¹⁰ sowie Bücher für den Bruder Augustin¹¹ in Rheinau. Zurlauben zeigt sich befremdet darüber, dass sein Bruder¹² den von ihm offerierten Beitrag an die Reisekosten von dessen Sohn¹³ als zu gering erachtet. Da er sich erinnert, wie er selbst allein mit einem Bediensteten von Zug nach Paris geritten war, hatte er dies auch für den Neffen vorgeschlagen. Seine Anweisung war allerdings missachtet worden. Zurlauben will nicht weiter unnötig Geld ausgeben.

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben, Identifikation anhand von Schriftvergleich.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Joseph-Jean-Balthazar Mennweg, dessen Brief unter Zurlobiana AH 184/21 überliefert ist.

⁴ Beat Fidel Zurlauben.

⁵ Maria Anna Burtz.

⁶ Das Konzept zu diesem Brief ist unter Zurlobiana AH 179/110 überliefert.

⁷ Wolfgang Anton Zumbach.

⁸ Paul Anton Müller.

⁹ Im Original «Hurli».

¹⁰ Maria Anna Pfyffer.

¹¹ Augustin Zurlauben.

¹² Beat Ludwig Zurlauben.

¹³ Beat Fidel Zurlauben.

Original, in französischer Sprache.
